

# TELESTAR®

## TOP 300

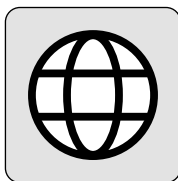


gebruiksaanwijzing

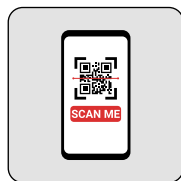
Bedienungsanleitung · User manual · Manuel d'utilisation  
Manuale d'uso · Manual de usuario · Handleiding · Příručka  
Instrukcja obsługi · Használati útmutató · Manual de utilizare  
Brukermanual · Användarmanual · Käyttöohje · Brugervejledning  
Návod na použitie · Manual do utilizador  
Ръководство за употреба · Navodila za uporabo  
Upute za uporabu · Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend  
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



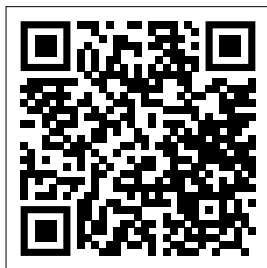
Manual



Languages



Scan me!



<https://www.telestar.de/support/dl/>

# Inhoudsopgave

|   |    |
|---|----|
| <b>1. Veiligheidsinstructies</b> .....              | 05 |
| <b>2. Leveringsomvang</b> .....                     | 05 |
| <b>3. Overzicht en aansluitingen</b> .....          | 06 |
| 3.1 Vooraanzicht.....                               | 06 |
| 3.2 Achterzijde.....                                | 08 |
| 3.3 Afstandsbediening .....                         | 10 |
| <b>4. Installatie</b> .....                         | 12 |
| 4.1 Algemene gebruiksaanwijzing .....               | 12 |
| 4.2 De afstandsbediening voorbereiden.....          | 12 |
| 4.3 Antenne-aansluiting.....                        | 13 |
| 4.4 Stroomaansluiting.....                          | 13 |
| 4.5 Taal van het menu .....                         | 13 |
| 4.6 Privacy.....                                    | 13 |
| 4.7 Datum- en tijdmodus .....                       | 14 |
| 4.8 GMT-tijdzone.....                               | 14 |
| 4.9 Zomertijd .....                                 | 15 |
| 4.10 Stand-bymodus .....                            | 15 |
| 4.11 Lokale radio-installatie.....                  | 16 |
| 4.12 WiFi / Netwerkselectie.....                    | 17 |
| <b>5. Instellingen</b> .....                        | 18 |
| 5.1 Algemene bediening.....                         | 18 |
| 5.1.1 Menutoets .....                               | 18 |
| 5.1.2 Terugknop .....                               | 19 |
| 5.1.3 Lijst-Smaak .....                             | 19 |
| 5.1.4 Modus-toets .....                             | 19 |
| 5.2 Systeem.....                                    | 19 |
| 5.2.1 Taal.....                                     | 19 |
| 5.2.2 Datum / tijd.....                             | 20 |
| 5.2.3 Netwerk .....                                 | 20 |
| 5.2.4 Hotelmodus.....                               | 21 |
| 5.2.5 Wekker .....                                  | 22 |
| 5.2.6 Opnametimer.....                              | 23 |
| 5.2.7 Stand-bymodus.....                            | 23 |
| 5.2.8 Slaaptimer .....                              | 24 |
| 5.2.9 Helderheid van het scherm en nachtmodus ..... | 24 |
| 5.2.10 Bluetooth .....                              | 25 |
| 5.2.11 ASA / EWF plus.....                          | 25 |
| 5.2.12 Journaline-instelling .....                  | 26 |
| 5.2.13 Lokale radio-installatie.....                | 26 |

## Inhoudsopgave

|   |           |
|---|-----------|
| 5.2.14 Toetsen opnieuw toewijzen .....                  | 26        |
| 5.2.15 USB-stick aansluiten .....                       | 26        |
| 5.2.16 Software-update.....                             | 27        |
| 5.2.17 Fabrieksinstelling .....                         | 27        |
| 5.2.18 Versie .....                                     | 27        |
| 5.2.19 Privacyverklaring .....                          | 28        |
| <b>6. Bedrijf</b> .....                                 | <b>28</b> |
| 6.1 DAB+ radio .....                                    | 28        |
| 6.1.1 Zenderlijst.....                                  | 28        |
| 6.1.2 DAB-zoekfunctie.....                              | 28        |
| 6.1.3 Handmatig zoeken naar DAB-zenders.....            | 29        |
| 6.2 Internetradio.....                                  | 29        |
| 6.2.1 Zoeken naar internetradiozenders.....             | 30        |
| 6.2.2 Radiozenders opslaan in uw favorietenlijst.....   | 31        |
| 6.3 Lokale radiozenders.....                            | 31        |
| 6.4 FM/UKW-werking.....                                 | 32        |
| 6.5 Streamingdiensten .....                             | 32        |
| 6.6 UPnP .....  | 33        |
| 6.7 Externe audiobronnen .....                          | 33        |
| 6.8 USB-weergave / multimedia .....                     | 34        |
| 6.9 EQ (equalizer).....                                 | 34        |
| 6.10 Weer .....   | 35        |
| 6.11 Radio als Bluetooth-ontvanger .....                | 36        |
| 6.11.1 Een Bluetooth-verbinding tot stand brengen ..... | 36        |
| 6.11.2 Media afspelen via Bluetooth.....                | 36        |
| 6.11.3 Radio als Bluetooth-zender .....                 | 36        |
| 6.12 CD-speler.....                                     | 37        |
| 6.13 Opname van radio-uitzendingen .....                | 38        |
| 6.14 Functie van de MODE-toets aanpassen .....          | 39        |
| <b>7. Gebruik met de app</b> .....                      | <b>40</b> |
| <b>8. Probleemoplossing</b> .....                       | <b>41</b> |
| <b>9. Opslag</b> .....                                  | <b>42</b> |
| <b>10. Technische gegevens</b> .....                    | <b>43</b> |

# 1. Veiligheidsinstructies

## Algemene veiligheid

Lees deze handleiding voor het eerste gebruik en bewaar deze. Laat het apparaat niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen. Gebruik het alleen voor het beoogde doel.

## Stroomvoorziening

Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen voeding. De voeding moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en te allen tijde gemakkelijk toegankelijk zijn.

## Gebruik en omgeving

Lees deze handleiding voor het eerste gebruik en bewaar deze. Laat het apparaat niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen. Gebruik het alleen zoals bedoeld.

## Draadloze verbindingen & storingsbronnen

De wifi-ontvangst kan worden beïnvloed door bouwkundige obstakels, elektronische apparaten of storingsbronnen. Voor het gebruik van de internetradio is een stabiele wifi-verbinding met voldoende bandbreedte vereist.

## Reiniging en onderhoud

Koppel alle kabels los voordat u het apparaat reinigt. Gebruik een droge, zachte doek - geen schoonmaakmiddelen of water. Het apparaat mag alleen door vakpersoneel worden geopend en gerepareerd.

## Afvalverwerking

Voer het apparaat af volgens de lokale voorschriften voor afgedankte elektrische apparaten.

## Batterij - explosiegevaar

Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van de batterij. Gebruik alleen hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij. Voer batterijen op milieuvriendelijke wijze af volgens de lokale voorschriften.

## Blootstelling aan hoogfrequente straling

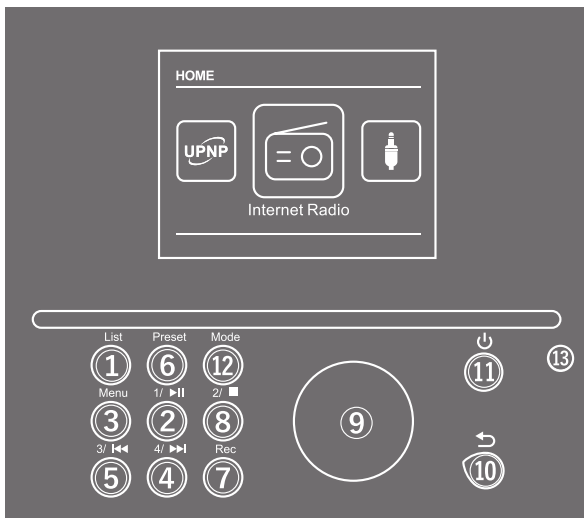
Dit apparaat voldoet aan de eisen voor beperking van blootstelling aan hoogfrequente straling. Houd tijdens het gebruik een minimale afstand van 20 mm tussen de gebruiker en de antenne aan.

# 2. Leveringsomvang

- TELESTAR TOP 300
- Externe voeding DC 15 volt, 2,4 A
- Schroefbare telescoopantenne
- Afstandsbediening incl. batterij (CR 2025)
- Gebruiksaanwijzing

## 3. Overzicht en aansluitingen

### 3.1 Vooraanzicht

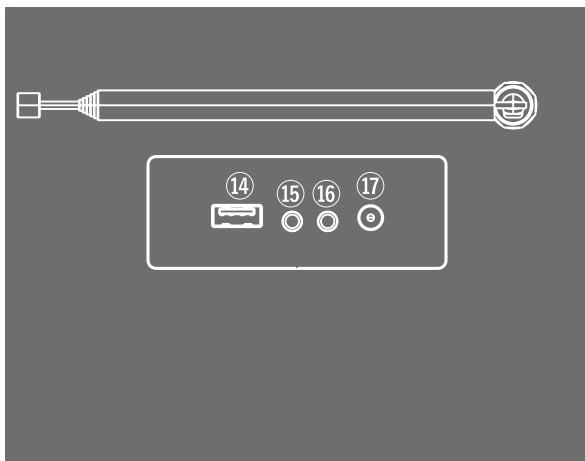


## 3. Overzicht en aansluitingen

- 1. Lijst**  
Toont een lijst met de laatst geselecteerde radiozenders.
- 2. Zendergeheugentoets 1 / Afspelen / Pauzeren**  
Schakelt in de radiomodus over naar het eerste zendergeheugen. Start of pauzeert het afspelen in de USB/Media/UPnP/Bluetooth-modus.
- 3. Menu**  
Opent het apparaatmenu.
- 4. Zendergeheugentoets 4 / Volgende nummer**  
Schakelt in de radiomodus naar het 4e zendergeheugen. Gebruik deze toets om het volgende nummer te selecteren of om terug te spoelen in de USB/media/UPnP-modus.
- 5. Zendergeheugen 3 / Vorige nummer**  
Schakelt in de radiomodus naar het 3e zendergeheugen. Gebruik deze knop om het vorige nummer te selecteren of om terug te spoelen in de USB/media/UPnP-modus.
- 6. Voorinstelling**  
Schakelt over naar een van de individueel opgeslagen favoriete zenders.
- 7. REC / Opname**  
Start een opname van het huidige radioprogramma op een aangesloten USB-opslagapparaat.
- 8. Zendergeheugentoets 2 / STOP**  
Schakelt in de radiomodus over naar het 2e stationgeheugen. Stopt het afspelen in de USB/Media/UPnP-modus.
- 9. Draaiknop, bevestigingsknop, volume**  
Blader omhoog en omlaag om het volume in te stellen. Druk op deze knop om uw keuze te bevestigen.
- 10. Terug**  
Met deze knop gaat u een stap terug in het menu.
- 11. Aan/uit-toets**  
Druk kort op deze toets om het apparaat in te schakelen of in de stand-by-modus te zetten.
- 12. Mode**  
Schakelt tussen de verschillende bedrijfsmodi van de radio (internetradio, lokale radio, FM, DAB+, UPnP, AUX, multimedia, Bluetooth, cd-speler, cloud-muziek).
- 13. Uitwerpen**  
Druk op deze knop om een cd uit het station uit te werpen.

## 3. Overzicht en aansluitingen

### 3.2 Achterzijde





### 3. Overzicht en aansluitingen

#### 14. USB-aansluiting

Sluit hier het apparaat aan op een USB-gegevensdrager, bijvoorbeeld een USB-harddisk of een USB-stick, om muziekbestanden af te spelen of op te nemen.

#### 15. Hoofdtelefoonaansluiting

Sluit hier een hoofdtelefoon aan om de muziek die op de radio wordt afgespeeld via uw hoofdtelefoon te beluisteren. Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt het afspelen van muziek via de luidsprekers van het apparaat onderbroken.

#### 16. AUX-ingang

Sluit hier een externe audiobron aan, bijvoorbeeld een mp3-speler, een smartphone of een tablet met een 3,5 mm AUX-kabel.

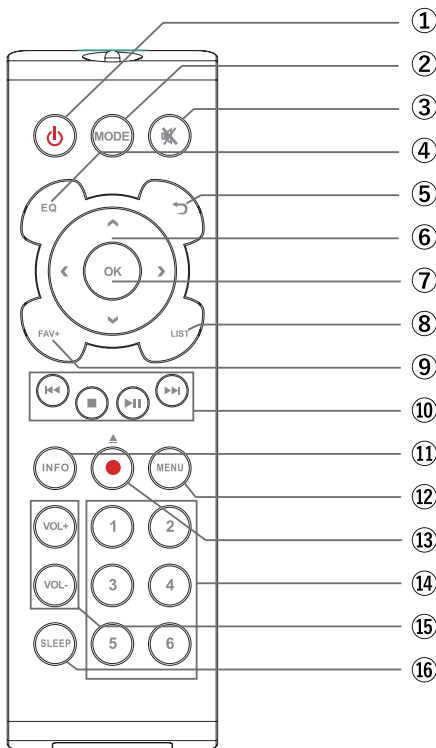
#### 17. Netvoedingsaansluiting

Sluit het apparaat via deze aansluiting aan op de netvoeding (meegeleverd) om het apparaat van stroom te voorzien.

## 3. Overzicht en aansluitingen

### 3.3 Afstandsbediening

De radio kan worden bediend met de knoppen op het apparaat of met de afstandsbediening. De afstandsbediening is de gemakkelijkste en meest comfortabele manier om het apparaat te bedienen.



### 3. Overzicht en aansluitingen

- 1. Stand-by-toets** Druk op deze knop om het apparaat in te schakelen of in de stand-bymodus te zetten.
- 2. Mode** Schakelt tussen de verschillende modi. Deze toets kan met een andere functie worden geprogrammeerd (zie "6.14 Functie van de MODE-toets aanpassen").
- 3. Dempen** Zet het apparaat op mute.
- 4. EQ (equalizerfunctie)** Gebruik deze knop om de equalizerfunctie te activeren en individuele geluidsinstellingen te wijzigen.
- 5. Terug** Met deze toets gaat u een stap terug in het menu.
- 6. Navigeren** omhoog/omlaag - rechts/links / Volume VOL+ -  
Gebruik deze knoppen om door het menu te navigeren.  
Gebruik de knoppen om het volume te verlagen of te verhogen.
- 7. Invoer/OK** Gebruik deze toets om een invoer of selectie te bevestigen.
- 8. LIST/Programmalijst** Gebruik deze knop om de favorietenlijst te openen of om een geselecteerde radiozender aan uw favorietenlijst toe te voegen.
- 9. FAV+** Gebruik deze knop om een geselecteerde radiozender toe te voegen aan uw favorietenlijst.
- 10. Bediening en selectie van muzieknummers via cd, USB, UPnP, media**
  - ◀◀ Selectie van het vorige nummer / snel terugspoelen
  - Stopt het afspelen
  - ▶▶ Start of pauzeert het afspelen
  - ▶▶ Selectie van het volgende nummer / snel vooruitspoelen
- 11. INFO** Geeft informatie weer over het huidige radioprogramma.
- 12. MENU** Gebruik deze knop om het apparaatmenu weer te geven.
- 13. Rec** Start een opname van het huidige radioprogramma of de cd-weergave op een aangesloten USB-opslagapparaat. Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt om het timermenu voor tijdgestuurde opnames te openen.
- 14. Cijferstoetsen** Voor directe invoer van cijfers.
- 15. VOL + / VOL -** Met deze knoppen kunt u het volume verhogen of verlagen.
- 16. SLEEP** Druk op deze knop om een slaaptimer in te stellen. De radio schakelt na de door u ingestelde tijd over naar de stand-bymodus.

## 4. Installatie

### 4.1 Algemene gebruiksaanwijzing

- Schakel het apparaat in of uit met de stand-byknop op het apparaat of de afstandsbediening.
- U kunt de VOL+ knop op de afstandsbediening gebruiken of aan de knop op het apparaat draaien om het volume te verhogen.
- Met de VOL-knop op de afstandsbediening of door aan de knop op het apparaat te draaien, kunt u het volume verlagen.
- U kunt de ▲▼◀▶ knoppen of de draaiknop gebruiken om menu-items te selecteren.
- Bevestig uw selectie met de OK-knop op de afstandsbediening of door op de regelaar op het apparaat te drukken.

### 4.2 De afstandsbediening voorbereiden

- Verwijder de batterijtransportbeveiliging op de afstandsbediening. Trek hiervoor het plastic lipje op het batterijvak van de afstandsbediening naar buiten. Hierdoor wordt het contact met de batterij tot stand gebracht.
- Om de batterij van de afstandsbediening te vervangen, drukt u op de knop aan de achterkant van de afstandsbediening met de aanduiding 'PUSH'.
- Trek vervolgens het batterijvak uit de afstandsbediening. Verwijder de batterij en plaats een nieuwe batterij van hetzelfde type.
- Let op de juiste polariteit van de batterij!
- Duw het batterijvak weer volledig terug in de afstandsbediening totdat het vastklikt.



## 4. Installatie

### 4.3 Antenne-aansluiting

Schroef de meegeleverde antennes vast op de daarvoor bestemde aansluitingen aan de achterkant van het apparaat. De meegeleverde kabelantenne zorgt voor de beste ontvangst in de DAB+/ en FM/UKW-radiomodus.

### 4.4 Stroomaansluiting

Sluit de meegeleverde netadapter aan op de daarvoor bestemde aansluiting aan de achterkant van het apparaat en steek de stekker in een 230 V-stopcontact.

Druk vervolgens op de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het apparaat om de stroomtoevoer te activeren.

Schakel vervolgens de radio in met de stand-byknop op de afstandsbediening of op het apparaat.

### 4.5 Taal van het menu

Selecteer de menutaal met de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening. Bevestig uw voorkeurstaal voor het menu met de OK-toets op de afstandsbediening.



### 4.6 Privacy

In de volgende stap moet u de verklaring inzake gegevensbescherming en privacy accepteren. Lees deze aandachtig door voordat u bevestigt. De verklaring kan ook hier worden bekeken en gedownload:

<https://www.telestar.de/security>

## 4. Installatie

### 4.7 Datum- en tijdmodus

Kies hier hoe de radio de tijd moet synchroniseren. Gebruik de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening om een keuze te maken. Bevestig uw keuze met de OK-toets op de afstandsbediening of door op de knop op het apparaat te drukken.

Het apparaat is in de fabriek zo ingesteld dat de tijd automatisch wordt ingesteld. Als het apparaat via het netwerk met het internet is verbonden, worden de tijd en datum automatisch gesynchroniseerd. U hoeft de tijd dus niet handmatig in te stellen. U kunt deze instellingen op elk moment wijzigen in het hoofdmenu onder System.



### 4.8 GMT-tijdzone

Selecteer hier uw tijdzone. Voor Duitsland en de meeste Europese landen selecteert u GMT + 1:00.



## 4. Installatie

### 4.9 Zomertijd

In dit menu kunt u kiezen uit drie opties: Actief (zomertijd), Inactief (wintertijd) en Auto (automatische omschakeling tussen zomer- en wintertijd). Gebruik de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening om een keuze te maken en bevestig met de OK-toets of door op de knop op het apparaat te drukken.

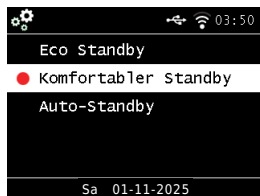


### 4.10 Stand-bymodus

Stel hier in of de tijd moet worden weergegeven wanneer de radio in de stand-bymodus staat.

Gebruik de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening om een keuze te maken. Bevestig de keuze met de OK-toets op de afstandsbediening of door op de knop op het apparaat te drukken.

Als Comfortabele stand-by (stand-by met weergave van tijd en datum) wordt geselecteerd, neemt het stroomverbruik van het apparaat licht toe. Houd er rekening mee dat de wekkerfunctie in ECO-stand-by is uitgeschakeld, omdat de tijd niet wordt bijgewerkt.



## 4. Installatie

### 4.11 Lokale radio-installatie

Selecteer uw continent en vervolgens uw land om toegang te krijgen tot de internetradio-uitzendingen van uw lokale zenders.

Gebruik de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening om een keuze te maken. Gebruik de OK-toets op de afstandsbediening of druk op de knop op het apparaat om te bevestigen.

Lokale Einstellungen

● Lokale Stadt(Auto)

Afrika

Asien

Europa

Nordamerika

↩ Zurück

Lokale Einstellungen

Bulgarien

Dänemark

Deutschland

Estland

Färöer Inseln

↩ Zurück



## 4. Installatie

### 4.12 WiFi / Netwerkselectie

In de volgende stap worden alle beschikbare wifi-netwerken weergegeven die zich binnen het bereik van het apparaat bevinden. Selecteer het netwerk waarmee u verbinding wilt maken en bevestig met de OK-toets. Voer het wifi-wachtwoord in.

Gebruik de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat om een teken te selecteren en gebruik de ►-toets om vooruit te springen. Druk op OK om te bevestigen.

Houd er rekening mee dat het registreren van de router enige tijd kan duren.



## 5. Instellingen

### 5.1 Algemene bediening

#### 5.1.1 Menu-toets

Houd de menu-toets op het apparaat of de afstandsbediening ingedrukt. Ongeacht de huidige instellingen van het apparaat keert u hiermee altijd terug naar het hoofdmenu.

Navigeer met de toetsen ◀▶ of de draaiknop op het apparaat door het hoofdmenu. Het hoofdmenu kan worden onderverdeeld in de volgende submenu's:

|               |            |          |            |
|---------------|------------|----------|------------|
| INTERNETRADIO | LOKALRADIO | DAB/DAB+ | FM         |
| Cloud-Musik   | UPnP       | AUX IN   | MULTIMEDIA |
| EQUALIZER     | SYSTEM     | WETTER   | BLUETOOTH  |
| CD            |            |          |            |

Met de toetsen ◀▶ of de draaiknop kunt u afzonderlijke punten in het menu selecteren.

Bevestig uw keuze met de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

## 5. Instellingen

### 5.1.2 Terugknop

Druk op de knop 'Terug' om altijd een stap terug te gaan.

### 5.1.3 Lijst-Smaak

Als u in de radiomodus op de knop 'List' drukt, worden alle tijdens het zoeken gevonden radiozenders in een lijst weergegeven.

### 5.1.4 Modus-toets

Met de modusknop kunt u schakelen tussen de verschillende bedrijfsmodi van het apparaat.

## 5.2 Systeem

Druk op de knop Menu op de afstandsbediening of op het apparaat en selecteer met de knoppen ◀▶ Systeem in het menu.

Druk op de knop OK op de afstandsbediening of op het apparaat om uw keuze te bevestigen. In dit deel van het menu kunt u afzonderlijke apparaatinstellingen wijzigen.



### 5.2.1 Taal

Gebruik de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat om de gewenste menutaal te selecteren. Druk op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat om de gewenste taal te selecteren.

## 5. Instellingen

### 5.2.2 Datum / tijd

Gebruik de toetsen ▲▼ ◀▶ op de afstandsbediening om een keuze te maken. Gebruik de OK-toets op de afstandsbediening of druk op de knop op het apparaat om te bevestigen.

Het apparaat is in de fabriek zo ingesteld dat de tijd automatisch wordt ingesteld. Als het apparaat via het netwerk met het internet is verbonden, worden de tijd en datum automatisch gesynchroniseerd. U hoeft de tijd dus niet handmatig in te stellen.

### 5.2.3 Netwerk

Om het apparaat als internetradio te kunnen gebruiken, moet het zijn aangesloten op een netwerk met internettoegang.

Als u dit nog niet hebt gedaan tijdens de eerste installatie, kunt u onder dit menu-item een netwerkverbinding instellen.

Druk op de knop MENU op de afstandsbediening of op het apparaat en gebruik de knoppen ◀▶ op de afstandsbediening of op het apparaat en selecteer met de toetsen op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat Systeem in het menu.

Bevestig uw keuze met de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Selecteer in het menu met de toetsen ▲▼ van de afstandsbediening de optie Netwerk.



## 5. Instellingen

Bevestig uw keuze met de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Selecteer met de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening het netwerk waarmee u verbinding wilt maken en bevestig met de OK-toets.

Voer het wifi-wachtwoord in. Selecteer een teken met de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat en ga vervolgens met de ►-toets verder. Druk op de OK-toets om te bevestigen.



Houd er rekening mee dat het registreren van de router enige tijd kan duren.

### 5.2.4 Hotelmodus

U kunt bij deze radio een hotelmodus activeren. Als de hotelmodus is ingeschakeld, worden bepaalde instellingen – zoals het terugzetten naar de fabrieksinstellingen, algemene apparaatinstellingen of het maximale volume – beveiligd met een door u ingestelde toegangscode.

Wanneer u de hotelmodus voor het eerst opent, moet u een toegangscode instellen. Noteer deze code zorgvuldig, want als u deze kwijtraakt, kan dit leiden tot beperkingen in de toegang.

In het menu-item Hotelmodus zijn drie submenu's beschikbaar:

- Aan/uit – Hotelmodus activeren of deactiveren
- Wachtwoord wijzigen – Toegangscode wijzigen
- Maximaal volume – Volume beperking instellen

## 5. Instellingen

### 5.2.5 Wekker

Het apparaat kan worden gebruikt als wekkerradio. In dit menu-item kunt u maximaal 5 wektijden instellen. Ga als volgt te werk om een wekker in te stellen:

- Druk op de toets MENU op de afstandsbediening of op het apparaat en selecteer in het menu met de toetsen ◀▶ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat de optie Systeem.
- Selecteer met de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat in het menu de optie Wekker en bevestig met de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Kies een van de 5 beschikbare alarmen en bevestig door op de knop op het apparaat of de OK-toets op de afstandsbediening te drukken.

Activeer de wekker via de regel Status.

In de volgende regel stelt u de tijd voor de wekker in. Gebruik hiervoor het numerieke toetsenbord op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat. Uw invoer moet worden bevestigd met de OK-toets.

In de regel Modus stelt u de herhalingsintervallen in. U kunt kiezen of het alarm eenmalig, dagelijks, op werkdagen of alleen in het weekend op het ingestelde tijdstip moet worden geactiveerd.

In de volgende regel stelt u het volume voor het alarm in.

In de regel Geluid kunt u een geluid of een DAB+-, internet- of FM-radiozender selecteren die moet worden afgespeeld.



## 5. Instellingen

Houd er rekening mee dat er ten minste één favoriete zender moet zijn opgeslagen voor de geselecteerde ontvangstmodus wanneer u de optie Radiozenders selecteert. Om een alarm te stoppen, drukt u op de AAN/UIT-knop op de afstandsbediening of het apparaat. Om de sluimerfunctie te activeren, drukt u op een willekeurige knop op het apparaat (behalve de stand-byknop). Hierdoor wordt het alarm gedurende 5 minuten onderbroken. Na 5 minuten wordt het alarm weer geactiveerd. Om de wekker tot de volgende dag uit te schakelen, drukt u op de AAN/UIT-knop op het apparaat.

### 5.2.6 Opnametimer

In dit menu ziet u een overzicht van de opnametimers.

### 5.2.7 Stand-bymodus

Met deze functie kunt u het display in de stand-bymodus instellen.

Selecteer met de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat in het menu de optie Stand-bymodus en druk ter bevestiging op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Selecteer de gewenste functie en bevestig door op de knop op het apparaat of de OK-toets op de afstandsbediening te drukken.



#### Eco-stand-by

In deze modus verbruikt het apparaat in stand-by zeer weinig stroom. De tijd wordt in deze stand-by-modus niet weergegeven. De Soundmate-app kan het apparaat niet uit de eco-stand-by halen.

#### Comfortabele stand-by

In deze modus wordt de tijd in stand-by weergegeven wanneer u het apparaat uitschakelt met de stand-byknop. Hierdoor neemt het stroomverbruik licht toe. De eco-stand-bymodus wordt geactiveerd door de stand-byknop ingedrukt te houden.

#### Auto-stand-by

In deze modus schakelt het apparaat na een bepaalde tijd automatisch over naar de stand-bymodus als er gedurende deze tijd geen bediening plaatsvindt.

## 5. Instellingen

### 5.2.8 Slaaptimer

Met de slaapstandfunctie kunt u de radio automatisch in de stand-bymodus zetten. Hier kunt u de tijdsduur instellen waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Selecteer met de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat het menu-item Slaapstand en druk ter bevestiging op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Selecteer Inactief om deze functie uit te schakelen of selecteer een vooraf ingestelde tijd tussen 10 en 120 minuten.

Bevestig uw invoer door op OK op de afstandsbediening te drukken of door op de draaiknop op het apparaat te drukken.



### 5.2.9 Helderheid van het scherm en nachtmodus

Met deze functie kunt u de helderheid van het display aanpassen.

Selecteer met de toetsen ▲▼ van de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat in het menu Systeem de optie Displayhelderheid en druk ter bevestiging op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

U kunt de helderheid van het display zowel voor gebruik als voor de stand-bymodus instellen.

Gebruik de toetsen ◀▶ of de draaiknop op het apparaat en druk op OK om te bevestigen.





## 5. Instellingen

Verder kunt u hier een nachtmodus activeren. In deze modus schakelt het apparaat volledig uit en schakelt het op het ingestelde tijdstip automatisch weer in. Selecteer Nachtmodus en bevestig met OK.

Onder het punt Schakelaar kunt u de nachtmodus in- of uitschakelen.

Ga vervolgens een stap terug om de start- en eindtijd in te stellen. Alleen volledige uren kunnen als start- of eindtijd worden ingesteld.

### **5.2.10 Bluetooth**

Met deze instelling kunt u de Bluetooth-verbindingsmodus configureren en de beschikbare Bluetooth-ontvangstapparaten detecteren, zodat u de radio als mediaserver voor transmissiefuncties kunt gebruiken.

Onder punt "6.10 Radio als Bluetooth-ontvanger" vindt u hierover meer informatie.

### **5.2.11 ASA / EWF plus**

ASA (Automatic Safety Alert) / EWF plus waarschuwt de bevolking via digitale radio bij rampen zoals overstromingen, stormen of chemische ongevallen. In geval van nood onderbreekt het het programma, activeert apparaten in stand-by en geeft waarschuwingsberichten met instructies weer op het display. De functie bevindt zich momenteel in de testfase.

Druk op MENU op de afstandsbediening of op het apparaat. Ga naar **Systeem > ASA / EWFplus** en druk vervolgens op de OK-toets op de afstandsbediening of op de draaiknop op het apparaat om te bevestigen.

Instellingen:

- **Aan/uit:** functie activeren of deactiveren.
- **Locatie instellen:** stel uw locatie in om het juiste alarm te ontvangen. Voer de EWS-code in, indien bekend, of voer de coördinaten handmatig in (deze worden automatisch omgezet in een locatiecode, bijvoorbeeld op te vragen via <https://openstreetmap.org>).
- **EFW-volume:** stel het volume van de waarschuwingsmelding in.
- **Stand-by monitor:** activeert of deactiveert de signaalbewaking in de stand-bymodus.

## 5. Instellingen

### **5.2.12 Journaline-instelling**

Met deze instelling kunt u bepalen of de Journaline-tekstinformatie bij DAB+-ontvangst moet worden weergegeven.

Zet de schakelaar op AAN of UIT om de weergave te activeren of deactiveren.

Met de tweede schakelaar 'Automatisch openen' kunt u kiezen of de informatie automatisch of alleen handmatig moet worden weergegeven zodra deze beschikbaar is.

### **5.2.13 Lokale radio-installatie**

Met deze functie stelt u de regio voor de lokale radio-selectie in.

1. Selecteer Lokale radio-instellingen in het menu en bevestig met OK.
2. Selecteer Landkeuze en druk op OK.
3. In de lijst die nu wordt weergegeven, hebt u twee mogelijkheden:

- Lokale stad (auto) - De radio bepaalt automatisch uw locatie en selecteert geschikte lokale zenders.
- Land selecteren - Selecteer uw land uit de lijst.

Navigeer met de toetsen ▲▼ van de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat en bevestig telkens met OK.

### **5.2.14 Toetsen opnieuw toewijzen**

Met deze instelling kunt u de multifunctionele toets "MODE" configureren voor verschillende mogelijke snelkoppelingen.

### **5.2.15 USB-stick aansluiten**

Hier kunt u instellen hoe het apparaat moet reageren wanneer een USB-stick of harde schijf wordt aangesloten. Als u 'Multimedia starten' activeert, schakelt het apparaat na het aansluiten automatisch over naar het multimediamenu.

## 5. Instellingen

### 5.2.16 Software-update

Via de USB-interface kunt u de besturingssoftware van uw apparaat updaten. De huidige versie vindt u op [www.telestar.de](http://www.telestar.de). Pak het gedownloade bestand uit, kopieer het naar een opslagmedium en sluit dit aan op de USB-poort.

Een update is ook mogelijk via de netwerkverbinding – selecteer hiervoor 'Via netwerk'.

In het submenu 'Auto Upgrade' kunt u automatische updates activeren. Bij elke inschakeling controleert het apparaat of er nieuwe software beschikbaar is. Als er een update wordt gevonden, kunt u de installatie bevestigen. 'Auto-Upgrade' is standaard al geactiveerd.

### 5.2.17 Fabrieksinstelling

In dit menu kunt u de fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen.

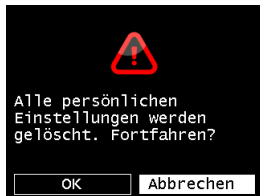
Selecteer in het menu Systeem de optie Fabrieksinstellingen en bevestig met de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Bevestig vervolgens met OK als u de herstelbewerking wilt uitvoeren, of selecteer Annuleren om het proces te beëindigen.

Door het apparaat te resetten worden alle persoonlijke instellingen, opgeslagen zenders en favorietenlijsten gewist en wordt het apparaat teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Het apparaat wordt daarna automatisch opnieuw opgestart.

### 5.2.18 Versie

Dit deel van het menu geeft informatie over de firmwareversie die momenteel op het apparaat is geïnstalleerd. Selecteer met de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat de instelling Versie in het menu Systeem en druk vervolgens ter bevestiging op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.



## 5. Instellingen

### 5.2.19 Privacyverklaring

In diesem Menü stehen Ihnen zwei Funktionen zur Verfügung:

- Privatsphäre – zeigt die vollständige Datenschutzerklärung direkt am Gerät an.
- Auf USB-Stick exportieren – exportiert Log-Dateien auf einen eingesteckten USB-Stick.

## 6. Bedrijf

### 6.1 DAB+ radio

In deze radiomodus kunt u digitaal uitgezonden radiozenders ontvangen. Druk op de toets MENU op de afstandsbediening of gebruik de toetsen ◀▶ op het apparaat om het menu-item DAB/DAB+ te selecteren.

Om uw keuze te bevestigen, drukt u op de toets OK op de afstandsbediening of op de draaiknop op het apparaat.

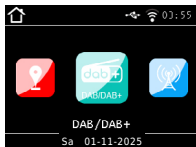
#### 6.1.1 Zenderlijst

Druk op de toets "List" om de DAB-zenderlijst van de zender weer te geven. Aan de hand van deze zenderlijst kunt u nu de gewenste zender selecteren. Houd er rekening mee dat een DAB-zenderlijst alleen beschikbaar is als er eerder met succes een DAB-zenderzoekactie is uitgevoerd.

#### 6.1.2 DAB-zoekfunctie

Om een automatische zenderzoekactie in de DAB-modus uit te voeren, drukt u op de terugknop, indien nodig meerdere keren.

Als de radio nog geen programma's in de DAB-modus heeft opgeslagen, begint de zoekactie automatisch zodra de radio in de DAB-ontvangstmodus wordt geschakeld.



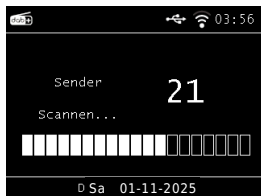
## 6. Bedrijf

Ga naar de automatische zenderzoekfunctie en bevestig door op de Enter/OK-toets op de afstandsbediening te drukken of door op de draaiknop op het apparaat te drukken. De radio zoekt nu automatisch naar alle ontvangbare digitale radiozenders en slaat deze op in een zenderlijst.

Het getal aan de rechterkant geeft het aantal gevonden radiozenders weer. Na een succesvolle zoekopdracht begint de radio met het afspelen van de eerste gevonden zender.

### 6.1.3 Handmatig zoeken naar DAB-zenders

U kunt ook handmatig naar DAB-zenders zoeken. Hiervoor moet u de zendfrequentie kennen. Selecteer in dit deel van het menu de gewenste zenderfrequentie en druk op OK om te bevestigen.

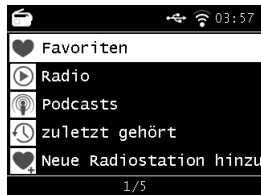
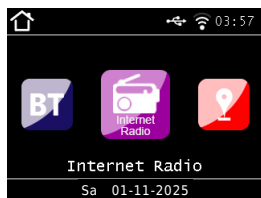


## 6.2 Internetradio

Selecteer met de toetsen ◀▶ in het hoofdmenu Internetradio en bevestig met de OK-toets op de afstandsbediening of de OK-toets op het apparaat. Zodra u naar de internetradiomodus bent overgeschakeld, wordt een overzicht weergegeven. Hier staan verschillende lijsten tot uw beschikking.

### Favorietenlijst

In deze lijst worden alle individueel opgeslagen radiozenders weergegeven. Hoe u favorieten toevoegt, wordt beschreven in paragraaf "6.2.3 Radiozenders opslaan in de favorietenlijst".



## 6. Bedrijf

### Radio

Hier vindt u verschillende lijsten met radioprogramma's. In het menu-item 'Zoeken' kunt u gericht naar radiozenders zoeken. Via 'Filter' kunt u de zenders filteren op locatie, taal of genre.

### Podcasts

Hier kunt u kiezen uit een reeks radiopodcasts.

### Laatst beluisterd

Deze lijst toont de 40 radiozenders die u het laatst hebt geselecteerd.

### Nieuwe radiozender toevoegen

Met deze functie kunt u naar een bepaalde radiozender zoeken en deze aan uw favorieten toevoegen.

#### 6.2.1 Zoeken naar internetradiozenders

Selecteer de regel Nieuwe radiozender toevoegen en bevestig door op de OK-toets op het apparaat te drukken.

Voer de naam van de radiozender in het zoekveld in met behulp van het toetsenbord van de afstandsbediening.

Gebruik hiervoor de toetsen ▲▼◀▶. Bevestig uw invoer door op OK te drukken. De radio zoekt nu naar alle zenders die aan deze invoer voldoen. Selecteer een zender met de toetsen en bevestig door op de knop op het apparaat te drukken. U kunt ook een URL-adres invoeren.



## 6. Bedrijf

### 6.2.2 Radiozenders opslaan in uw favorietenlijst

Radiozenders kunnen worden opgeslagen in een favorietenlijst, die u snel kunt oproepen met de favorietentoets op de afstandsbediening.

Selecteer een radiozender die u aan uw favorietenlijst wilt toevoegen. Druk op de knop FAV+ op de afstandsbediening.

Selecteer nu het nummer van de geheugenplaats waar u de radiozender wilt opslaan.

Houd de knop FAV+ op de afstandsbediening ongeveer 2 seconden ingedrukt. De radiozender wordt op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.

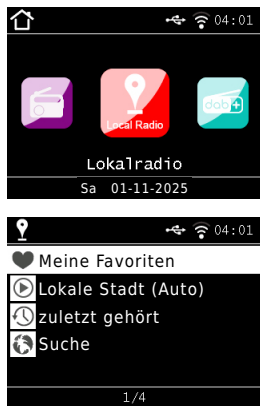
### 6.3 Lokale radiozenders

Om het zoeken naar zenders in uw regio in de internetradio-modus te vergemakkelijken, kunt u in het menu van het apparaat naar bepaalde radiozenders uit uw regio zoeken.

Selecteer met de toetsen ◀▶ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat de optie Lokale radio.

In dit deel van het menu kunt u ook de favorietenlijst openen of via het submenu Lokale stad (auto) alle zenders uit uw regio weergeven. Ook het zoeken naar zenders is hier mogelijk.

Bevestig uw invoer met de toets OK.



## 6. Bedrijf

### 6.4 FM/UKW-werking

In deze radiomodus kunt u analoge FM-radiozenders ontvangen.

Druk op de knop MENU op de afstandsbediening of gebruik de knoppen ◀▶ op het apparaat om het menu-item FM te selecteren.

Bevestig uw keuze met de OK-knop op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.

Nadat u naar het FM-menu bent gegaan, wordt automatisch een zenderzoekactie uitgevoerd. Druk vervolgens op de LIST-toets op de afstandsbediening om de gevonden FM-frequenties weer te geven. Selecteer de gewenste frequentie met de pijltjestoetsen en bevestig uw keuze met OK.

Als u een zender wilt opslaan, gaat u als volgt te werk:

Selecteer de gewenste radiozender en druk op de FAV+-toets op de afstandsbediening. Selecteer vervolgens de geheugenplaats waar de zender moet worden opgeslagen. Houd nu de FAV+-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt - de radiozender wordt op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.

### 6.5 Streamingdiensten

Met de radio kunnen FM-, DAB- en internetradiozenders en talrijke muziekstreamingdiensten worden afgespeeld.

Het apparaat ondersteunt momenteel de volgende streamingaanbieders:

Deezer, Napster, Qobuz, Soundmachine, Tidal, Highresaudio, Palco MP3, Calm Radio (stand: op het moment van drukken, onder voorbehoud van wijzigingen).

Om gebruik te kunnen maken van de diensten van een of meer aanbieders, moet u zich registreren bij de betreffende streamingdienst. Meer informatie over het registratieproces vindt u op de website van de betreffende aanbieder.

Selecteer in het hoofdmenu het item 'Cloudmuziek' en vervolgens de gewenste muziekstreamingdienst. Bevestig met OK en voer uw toegangsgegevens in. Na succesvolle aanmelding hebt u direct toegang tot de geselecteerde muziekdienst.



## 6. Bedrijf

### 6.6 UPnP

Als de radio is verbonden met een draadloos netwerk, kunt u deze gebruiken als mediaspeler om muziekbestanden van andere apparaten in het thuisnetwerk (bijv. pc of smartphone) via UPnP af te spelen.

Zorg ervoor dat de apparaten zich in hetzelfde netwerk bevinden en dat de gewenste media-inhoud is vrijgegeven.



Ga als volgt te werk om UPnP te selecteren:

- Druk op de knop MENU op de afstandsbediening of op het apparaat en selecteer UPnP met de knoppen ◀▶ of het instelwiel.
- Bevestig met OK en selecteer vervolgens het gewenste nummer.
- Druk op de draaiknop op het apparaat om af te spelen.

### 6.7 Externe audiobronnen

U kunt externe audioapparaten zoals mp3-speakers, televisies of receivers op de radio aansluiten. Gebruik hiervoor de juiste aansluitkabel (3,5 mm jackkabel) en sluit het apparaat aan op de juiste audio-ingang aan de achterkant van de radio.

Druk vervolgens op de MENU-toets en selecteer in het menu het gewenste ingangskanaal (AUX IN). Bevestig met OK of door op de draaiknop te drukken.



Start het afspelen op het aangesloten apparaat. De bediening (bijv. afspelen, pauzeren, nummers overslaan) gebeurt via het externe apparaat. Het volume kan zowel op de radio als op het aangesloten apparaat worden geregeld.

## 6. Bedrijf

### 6.8 USB-weergave / multimedia

U kunt MP3-muziekbestanden afspelen vanaf een USB-opslagapparaat.

Sluit hiervoor een USB-stick met muziekbestanden aan op de USB-aansluiting aan de voorkant. Druk op de knop MENU op de afstandsbediening of op het apparaat en gebruik de knoppen ◀▶ op de afstandsbediening of op het apparaat om de optie Multimedia te selecteren.

Druk op OK op de afstandsbediening of op de draaiknop op het apparaat om te bevestigen.

Via de systeeminstellingen "USB-stick aansluiten" kunt u ook een directe omschakeling naar de multimediamodus activeren.

Selecteer een titel die u wilt afspelen en bevestig deze door op de draaiknop op het apparaat te drukken.



### 6.9 EQ (equalizer)

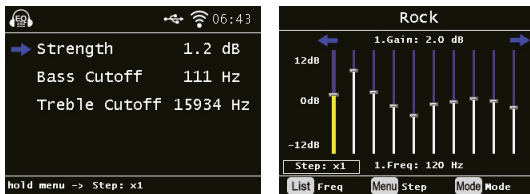
In dit gedeelte kunt u vooraf ingestelde geluid-instellingen selecteren.

Selecteer met de toetsen ◀▶ op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat de optie Equalizer in het hoofdmenu en druk vervolgens ter bevestiging op de OK-toets op de afstandsbediening of de draaiknop op het apparaat.



## 6. Bedrijf

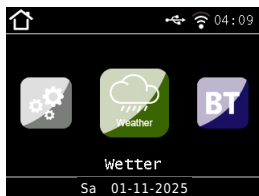
Onder 'EQ-instellingen' en in de submenu's 'Mijn EQ-profiel' en 'Geavanceerde instellingen' kunt u individuele frequentiebereiken aanpassen.



### 6.10 Weer

Het apparaat kan actuele weersinformatie voor uw locatie weergeven. Om het weer weer te geven, selecteert u in het hoofdmenu van de radio de optie Weer en drukt u ter bevestiging op OK.

Met de MENU-toets kunt u de locatie voor het weerbericht wijzigen. Voer de naam in van de stad waarvoor u de meest recente weersinformatie wilt ontvangen.



Als het apparaat is verbonden met internet, kunt u de weersinformatie op het display van het apparaat weergeven.

#### Let op:

Voor de weersvoorspelling maakt het apparaat gebruik van een internetserver waarop weergegevens zijn opgeslagen. Daarom kunnen de weergegeven weergegevens afwijken van de werkelijke weergegevens op uw locatie.

## 6. Bedrijf

### 6.11 Radio als Bluetooth-ontvanger

De radio kan via Bluetooth worden verbonden met een extern apparaat (bijv. smartphone, tablet).

De Bluetooth-verbinding kan vervolgens worden gebruikt om media (lokaal opgeslagen MP3-bestanden, gestreamde muziek, online radio) van externe apparaten af te spelen via de radio. Selecteer Bluetooth in het menu.

Voordat u audiobestanden via Bluetooth naar de radio kunt verzenden, moet er een Bluetooth-verbinding worden gemaakt.

#### **6.11.1 Een Bluetooth-verbinding tot stand brengen**

Druk op de menu-toets op de afstandsbediening of op het apparaat en selecteer de Bluetooth-modus.

Zodra u de Bluetooth-modus op de radio hebt geselecteerd, bevindt het apparaat zich in de koppelingsmodus en zoekt het naar Bluetooth-apparaten waarmee het verbinding kan maken.

Activeer nu de Bluetooth-functie op het externe apparaat dat u wilt verbinden (raadpleeg de handleiding van dit apparaat voor meer informatie). Zoek in het overzicht van beschikbare apparaten naar de juiste apparaatnaam, selecteer deze en maak vervolgens de verbinding.

#### **6.11.2 Media afspelen via Bluetooth**

Als u een Bluetooth-verbinding hebt gemaakt, kunt u muziekbestanden die op het externe apparaat zijn opgeslagen, afspelen via de radio.

Ga hiervoor als volgt te werk:

Start het afspelen van muziek op het externe apparaat door de betreffende afspeelfunctie (mp3-speler enz.) te activeren of een nummer uit de betreffende afspeellijst te selecteren en het afspelen te starten.

#### **6.11.3 Radio als Bluetooth-zender**

De radio kan ook als Bluetooth-zender fungeren.

Hiermee kunt u audiosignalen van de radio via Bluetooth naar compatibele Bluetooth-ontvangstapparaten, zoals Bluetooth-hoofdtelefoons, verzenden.

Ga als volgt te werk om de Bluetooth-overdracht te starten:

## 6. Bedrijf

- Ga naar het menu Systeeminstellingen en zoek het submenu 'Bluetooth'. Selecteer dit met de OK-toets.
- Selecteer 'Bluetooth-modus' en vervolgens 'Automatische verbinding'. Ga vervolgens terug naar het menu 'Bluetooth'.
- Druk op de OK-toets om 'Bluetooth-apparaten' te selecteren. De radio begint dan te zoeken naar beschikbare Bluetooth-luidsprekers of Bluetooth-hoofdtelefoons. Selecteer vervolgens het apparaat uit de lijst door op OK te drukken. Het geluid wordt naar uw Bluetooth-ontvangstapparaat gestuurd en de radioluidspreker wordt automatisch gedempt.

### **OPMERKING:**

Hierdoor wordt een Bluetooth-verbinding met het ontvangstapparaat tot stand gebracht. Zodra een Bluetooth-verbinding met het ontvangstapparaat tot stand is gebracht, worden de luidsprekers van de radio gedeactiveerd. In deze instelling kan het geluid alleen via de Bluetooth-ontvanger worden beluisterd. Als de Bluetooth-afspeelmodus is geactiveerd, wordt de Bluetooth-overdracht gestopt.

### 6.12 CD-speler

Schuif een audio-cd voorzichtig met de bedrukte kant naar boven in de cd-sleuf. Het apparaat heeft een automatische invoer en trekt de cd automatisch naar binnen. Het afspelen start automatisch na een korte herkenning.

U kunt ook met de MENU- of MODE-toets naar het menu-item CD-speler gaan. De bediening (afspelen, pauzeren, stoppen, nummers overslaan enz.) gebeurt via de afstandsbediening of rechtstreeks op het apparaat.

## 6. Bedrijf

### 6.13 Opname van radio-uitzendingen

U kunt met het apparaat muziek of andere audio-inhoud van internetradio, DAB+, FM, Bluetooth of AUX-IN opnemen op een aangesloten USB-gegevensdrager.

De radio maakt een map op de aangesloten USB-gegevensdrager waarin alle opnames worden opgeslagen. De map heeft de naam PVR.

De bestanden worden opgeslagen in het audioformaat dat door de radiozender wordt uitgezonden. U kunt een uitzending tijdens het afspelen opnemen als u een USB-gegevensdrager op de radio hebt aangesloten.

Druk tijdens het afspelen van een uitzending op de opnameknop (● Rec) op de afstandsbediening. Op het display verschijnt een rood opnamesymbool. **In de cd-modus moet de opnameknop 2-3 seconden worden ingedrukt om de opname te starten.**

Om de opname te beëindigen, drukt u op de stop- of terugknop op de afstandsbediening en bevestigt u de vraag met OK. De opname kan ook worden beëindigd met de ◀-knop op het apparaat en worden bevestigd met de draaiknop. **Houd er rekening mee dat de opgenomen bestanden alleen met dit apparaat kunnen worden afgespeeld!**

Net als bij een video- of dvd-recorder kunt u met de radio ook tijdgestuurde opnames maken, bijvoorbeeld om radioprogramma's op te nemen wanneer u niet thuis bent. Houd hiervoor de opnameknop (● Rec) op het apparaat of op de afstandsbediening langer dan 2 seconden ingedrukt.



## 6. Bedrijf

### Naam:

Selecteer hier de radio-uitzending die u wilt opnemen.

### Datum:

Voer hier de datum in waarop de timer moet starten.

### Starttijd:

Selecteer de regel Starttijd, druk op de OK-toets en voer de tijd in waarop de timer moet worden geactiveerd. Gebruik hiervoor de ▲▼-toetsen op de afstandsbediening of de draaiknop.

### Duur:

Stel hier de opnametijd in uren en minuten in.

### Modus:

Bepaal of de opname slechts eenmaal of dagelijks moet plaatsvinden.

### 6.14 Functie van de MODE-toets aanpassen

Op het apparaat en op de afstandsbediening bevindt zich een MODE-toets waarvan de functie individueel kan worden aangepast. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Druk op de MENU-toets op de afstandsbediening of op het apparaat. Selecteer in het menu Systeem → Toetsherconfiguratie → Modus en bevestig met OK.
- Selecteer nu een van de volgende opties:
- **Selecteer Alle:** door op de MODE-toets te drukken, kunt u schakelen tussen alle beschikbare modi (bijv. internetradio, lokale radio, DAB+, enz.).  
**Enkele modus (bijv. DAB+):** de MODE-toets schakelt direct naar de geselecteerde modus.

Verlaat het menu met de terugknop.

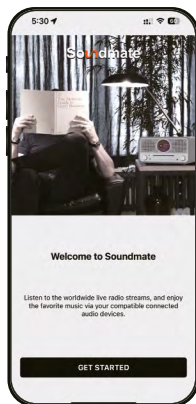
## 7. Gebruik met de app

Naast de bediening op het apparaat en met de comfortabele afstandsbediening kunt u deze radio ook volledig bedienen via de Soundmate-app.

De app past zich automatisch aan de functies van de aangesloten radio aan. Hierdoor kunnen zowel eenvoudige als uitgebreid uitgeruste modellen met één enkele app worden bediend.

De bediening gebeurt via het lokale wifi-netwerk. Zorg er daarom voor dat zowel de radio als uw smartphone of tablet met hetzelfde wifi-netwerk zijn verbonden.

De app wordt regelmatig verder ontwikkeld en aangepast aan nieuwe functies van de radio's. Wij stellen uw feedback en suggesties voor verbetering zeer op prijs.





## 8. Probleemoplossing

| Symptom  | Mogelijke oorzaken  |
|--|---|
| Display niet ingeschakeld, radio reageert niet               | Sluit het apparaat aan op het stroomnet met de meegeleverde netsnoer.   |
| De afstandsbediening werkt niet                              | De batterij is leeg of verkeerd geplaatst. Controleer of de batterijen in de juiste richting zijn geplaatst. Richt de afstandsbediening op het apparaat.  |
| DAB+ ontvangst onderbroken                                   | Er zijn geen zenders beschikbaar. Voer een zoekopdracht uit. De antenne is niet volledig uitgeschoven. Verander de locatie van de radio (bijvoorbeeld dichterbij een raam) en voer nogmaals een zoekopdracht uit. |
| Storing van de radio-programma's                             | Verander de locatie van het apparaat.   |
| AUX-weergave werkt niet                                      | De radio staat in de verkeerde modus. Schakel over naar de AUX-modus. De kabelverbinding is defect. Controleer de kabelverbinding tussen de radio en het externe apparaat.  |
| Slechte geluidskwaliteit bij het afspelen van muziek via USB | Bestand met lage bitsnelheid. Controleer het audiobestand. Tip: voor MP3-bestanden moet de bitsnelheid 192 Kbit/s of hoger zijn.  |
| Volume te laag   | Controleer de volume-instelling op de radio. Controleer de volume-instelling van het gekoppelde apparaat waarvan u muziek afspeelt.   |
| Netwerkverbinding kan niet tot stand worden gebracht         | Controleer de wifi-functie. Activeer de DHCP-functie op de router waarop het radioapparaat moet worden aangemeld. Mogelijk is er een actieve firewall in het netwerk.   |

## 8. Probleemoplossing

| Symptom   | Mogelijke oorzaken  |
|---|---|
| Er kan geen wifi-verbinding worden gemaakt                              | Controleer de beschikbaarheid van wifi-netwerken. Verklein de afstand tussen de wifi-router en het draadloze apparaat. Zorg ervoor dat u het juiste WEP/WPA-wachtwoord gebruikt wanneer u verbinding maakt met een wifi-router. |
| Geen internetradio-zenders beschikbaar                                  | Controleer de netwerktoegangspunten. Het radiostation is momenteel niet beschikbaar. De verbinding van de zender is gewijzigd of deze zendt niet meer uit.  |
| USB-gegevensdrager niet herkend   | Zorg ervoor dat het USB-opslagapparaat is geformatteerd met FAT32.  |
| Er komt geen geluid uit het apparaat. Alle andere functies werken goed. | De hoofdtelefoon is aangesloten. Koppel de hoofdtelefoon los.   |

## 9. Opslag

Als u het apparaat niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact, koppel de netvoedingskabel los van de radio en bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij uit de afstandsbediening worden verwijderd.

## 10. Technische gegevens

### Internetradio

|              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| Audio-Codecs | MP3 (tot 320 Kbits/s, 48 KHz)      |
|              | AAC/AAC+ (tot 320 Kbits/s, 48 KHz) |
|              | WMA (tot 320 Kbits/s, 48 KHz)      |
|              | WAV                                |

### DAB / DAB+ / FM

|                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| DAB/DAB+        | Gevoeligheid tot -100dBm        |
| FM-decodering   | Gevoeligheid tot -101dBm        |
| Ontvangstruimte | DAB: Band III 174 MHz - 240 MHz |
|                 | FM: 87.5 MHz -108 Mhz           |


### Ton

|             |                                       |
|-------------|---------------------------------------|
| Luidspreker | 2x 15 W (stereo), 3 inch luidsprekers |
|-------------|---------------------------------------|

### Display

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| TFT-kleurenscherm | 2,4-inch kleurendisplay |
|-------------------|-------------------------|

### Aansluitingen

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Hoofdtelefoon                     | 3,5 mm stereo jack-ingang   |
| AUX-ingang                        | 3,5 mm stereo jack-ingang   |
| Polariteit Aansluiting Netadapter |  |
| USB-aansluiting                   | USB 2.0-Standard  |

### Netwerk

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Communicatie-in-terfaces | WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless<br>Bluetooth (BT V5.0, Supports A2DP, AVRCP profiles) |
| Frequenties              | WiFi: 2.400 - 2.4835 GHz<br>Bluetooth: 2.4GHz - 2.48 GHz                             |
| Zendvermogen             | WiFi: <20dBm<br>Bluetooth: max. 8dBm   |
| WLAN-versleuteling       | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS  |

## 10. Technische gegevens

### Voeding

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Fabrikant                           | SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD. |
| Modelnummer                         | SOY-1500240EU-056B                |
| Ingangsspanning                     | AC 100 - 240 V                    |
| Ingangsfrequentie                   | 50 Hz - 60 Hz                     |
| Uitgangsspanning                    | 15 V DC                           |
| Uitgangsstroom                      | 2.4 A                             |
| Uitgangsvermogen                    | max. 36 W                         |
| Gemiddeld rendement tijdens bedrijf | 85.60 %                           |
| Vermogensopname bij nullast         | < 0,3 W                           |

### Afmetingen / Gewicht

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| Afmetingen (mm) | 360 x 145 x 172 mm (B/H/D) |
| Gewicht         | 3560 g                     |

### Bedrijfsomstandigheden

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| Temperatuurbereik | 0°C - 45°C                          |
| Luchtvochtigheid  | 20 - 80 % relative Luftfeuchtigkeit |

### Batterij van de afstandsbediening

|     |               |
|-----|---------------|
| Typ | CR 2025 / 3 V |
|-----|---------------|

## Juridische informatie

### Conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart Telestar GmbH dat de volgende apparaten voldoen aan de fundamentele eisen en de overige relevante bepalingen van de richtlijnen:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

**Telestar TOP 300 Schwarz (Art.-Nr. 5700300)**

**Telestar TOP 300 Holz (Art.-Nr. 5701300)**

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar bij Telestar GmbH en kan online worden geraadpleegd op: [www.telestar.de/support/dl](http://www.telestar.de/support/dl)



### Disclaimer

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Wij aanvaarden echter geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten, drukfouten of onjuiste informatie. Wijzigingen en technische ontwikkelingen voorbehouden. Het gebruik geschiedt op eigen verantwoordelijkheid.

## Juridische informatie

### Symbolen en aanwijzingen



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparaten in te leveren bij de gemeentelijke inzamelpunten. Batterijen en accu's moeten vóór de afvalverwerking worden verwijderd en op de juiste wijze worden afgevoerd.

**WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927**



De verpakking van dit product bestaat uit milieuvriendelijke materialen die kunnen worden gerecycled. Voer de verpakking en het vulmateriaal af volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding.



#### **Opmerking over het afvoeren van batterijen**

Een batterij (knoopcel, type CR2023) is bij de levering inbegrepen. Batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren bij een geschikt inzamelpunt of in de winkel. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak en de chemische symbolen Pb (lood), Cd (cadmium) of Hg (kwik).

**Cd**  
**Hg**  
**Pb**



Version 2.0 (11/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer  
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144  
[www.telestar.de](http://www.telestar.de), [info@telestar.de](mailto:info@telestar.de)